

Monsieur et cher collègue

Je vous remercie beaucoup des adresses brésiliennes que vous avez bien voulu me faire parvenir.

Le volume XI de mes sections n'a pas encore paru et il faudra à cet effet, je crois, encore un an.

La tarière Prefsler est en vente chez M^r A. G. Liebestkind à Leipzig au prix de 12 à 16 M. Je l'aurais commandé à votre intention sans retard, si je ne craignais que vous ne fussiez dans quelque erreur sur les résultats qu'elle fait obtenir. La tarière P. ne pénètre dans le tronc qu'à 7 centim. au plus. Elle n'est donc pas faite pour déterminer l'âge d'un arbre plus gros que 15 cent., mais elle permet de juger de l'épaisseur des anneaux ligneux compris par les 7 cent. de profondeur où la tarière pénètre. Pour le but en question je me suis servi plus de fruit de 2 ciseaux dits „de Statuairer“ que je fais précéder d'un perceur. Le tout ne coûte que quelques francs, outre davantage dans l'arbre, ne se casse pas si facilement et. Je m'offre à vous commander la tarière P. ou les ciseaux, selon vos ordres.

Tout à vous

sincèrement
Nörthinger

Journal of the ...

Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is organized into several paragraphs and includes some numerical entries and possibly dates, though they are too light to read accurately.



